LIITE A
POSTI- JA LENNÄTINHALLITUKSEN
KIERTOKIRJE-
KOKOELMAAN

BIHANG A
TILL
POST- OCH TELEGRAFSTYRELSENS
CIRKULÄRSAMLING

1933 N:o 8

Muutoksia postipakettitaksaan.

(Tammikuu 1931.)

Sivu 34. Alankomaat, 2:n tie. Lisätään tav. pak. kohdalle sar. 3, 4 ja 6 vastaavasti 15, 119.25 ja 7.28 sekä 20, 161.10 ja 9.70. Kiir. pak. kohdalle lisätään sar. 3, 4 ja 6 vastaavasti 15, 317.25 ja 18.08 sekä 20, 429.30 ja 24.10.

Sivu 40. Arabia. Ilm. sar. 1—10 korvataan eripainoksella N:o 1 ja sar. 11 lisätään a):n kohdalle: [2]) Perimiin 50 fr.

Sivu 40. Australian Valtioliitto, 1:n tie: Ilm. sar. 2—10 korvataan eripainoksella N:o 2.

Sivu 46. Bolivia. Ilm. sar. 1—10 korvataan eripainoksella N:o 3.

Sivu 46. Borneo, Brit. a): Ilm. sar. 1—10 korvataan eripainoksella N:o 4, b) kohta poistetaan ja c) kohta korvataan eripainoksella N:o 5.

Sivu 46. Brasilia, 2:n tie: Ilm. sar. 2—10 korvataan eripainoksella N:o 6.

Sivu 48. Britannian alusmaat b): Ilm. sar. 1—10 korvataan eripainoksella N:o 7.

Sivu 48. Kohdat f ja g korvataan eripainoksella N:o 8. ja kohta j) eripainoksella N:o 9.

Sivu 64. d) Pohjois-Rhodesia. Nyk. ilm. sar. 1—10 korvataan eripainoksella N:o 13.

Sivu 114. Oseania, Ranskan. b) ja c) kohdat korvataan eripainoksella N:o 10.

Sivu 116. Panama. Ilm. sar. 2—8 korvataan eripainoksella N:o 11.

Ändringar i postpakettaxan.

(Januari 1931.)

Sid. 34. Nederländerna, 2:a vägen. Tillföres vid vanl. pak. i kol. 3, 4 och 6 motsvarande 15, 119.25 och 7.28 samt 20, 161.10 och 9.70. Vid ilpak. tillföres i kol. 3, 4 och 6 motsvarande 15, 317.25 och 18.08 samt 20, 429.30 och 24.10.

Sid. 40. Arabien. Uppg. ersättas i kol. 1—10 med särtrycket N:o 1 och i kol. 11 införes vid a): [2]) Till Perim 50 fr.

Sid. 40. Australiska Statsförbundet: Uppg. i kol. 2—10 ersättas med särtrycket N:o 2.

Sid. 46. Bolivia. Uppg. i kol. 1—10 ersättas med särtrycket N:o 3.

Sid. 46. Borneo, britt. a): Uppg. i kol. 1—10 ersättas med särtrycket N:o 4, punkt b) strykes och punkt c) ersättes med särtrycket N:o 5.

Sid. 46. Brasilien, 2:a vägen. Uppg. i kol. 2—10 ersättas med särtrycket N:o 6.

Sid. 48. Brittiska besittningar b): Uppg. i kol. 1—10 ersättas med särtrycket N:o 7.

Sid. 48. Punkterna f och g ersättas med särtrycket N:o 8. och punkt j) med särtrycket N:o 9.

Sid. 64. d) Pohjois-Rhodesia. Nuv. uppg. i kol. 1—10 ersättas med särtrycket N:o 13.

Sid. 114. Oceanien, franska. Punkterna b) och c) ersättas med särtrycket N:o 10.

Sid. 116. Panama. Uppg. i kol. 2—8 ersättas med särtrycket N:o 11.

2575—33

Sivu 132. Siam. Ilm. sar. 1—10 korvataan eripainoksella N:o 12.

Sivu 44. Belgian Kongo. Kohdat b) ja c): Sar. 10 lisätään St Mb.

Sivu 47. Brasilia. Sar. 11 lisätään: *Konsulaattifaktuuran* tulee seurata pakettia, joka lähetetään kauppatarkoituksessa.

Sivu 53. Chile. Sar. 11 lisätään: *Tulliluetteloa* ei saa allekirjoittaa nimileimasinta käyttämällä.

Sivu 55. Danzig. Sar. 11 poistetaan postitoimistoluettelo. Samaan sar. kirjoitetaan: *Tuontikielto:* M. m. arpajaispainotuotteet, pelikortit, arsenikkipitoisilla väreillä maalatut esineet.

Sivu 59. Ecuador. Sar. 11 lisätään: *Tulliluetteloa* ei saa allekirjoittaa nimileimasinta käyttämällä. *Faktuuran* tulee seurata pakettiasiakirjoja, kaksoiskappale toimitetaan saajalle; tavaran arvon ollessa yli 40 Amerik. dollarin vaaditaan *konsulaattifaktuura.*

Sivu 60. Egypti a): Sar. 10 lisätään F.

Sivu 66. Haiti a): Ilm. sar. 8 tulee olla 3 rf esp.

Sivu 69. Honduras a): Sar. 11 kirjoitetaan: *Faktuura* on suljettava jokaiseen pakettiin. *Tulliluetteloa* ei saa allekirjoittaa nimileimasinta käyttämällä. b) kohtaan sar. 11 kirjoitetaan: *Kauppafaktuura* on toimitettava saajalle.

Sivu 70. Intia Brit. Ilm. sar. 5 tulee olla [1]) 2 000. Sar. 11 kirjoitetaan. Kamaraniin 50 fr.

Sivu 73. Irak. Sar. 11 kirjoitetaan: Pakettiin ja osoitekorttiin on merkittävä »Par Service transdésertique syro-iraquien».

Sivu 73. Irlanti. Sar. 11 kirjoitetaan: *Faktuura* on oheenliitettävä.

Sivu 79. Itä-Afrikka, Portug.: Sar. 11 kirjoitetaan: *Faktuura* on toimitettava saajalle.

Sivu 85. Jugoslavia. Sar. 11 poistetaan: Tuontikielto.

Sid. 132. Siam. Uppg. i kol. 1—10 ersättas med särtrycket N:o 12.

Sid. 44. Belgiska Kongo. Punkterna b) och c): I kol. 10 tillföres St Mb.

Sid. 47. Brasilien. I kol. 11 tillföres: *Konsulatfaktura* bör åtfölja paket, som försändes i handelssyfte.

Sid. 53 Chile. I kol. 11 tillföres: *Tulldeklaration* får icke undertecknas med namnstämpel.

Sid. 55. Danzig. I kol. 11 strykes postanstaltsförteckningen. I samma kol. skrives: *Införselförbud:* Bl. a. lotteritryck spelkort, föremål färjade med arsenikhaltiga färger.

Sid. 54. Ecuador. I kol. 11 tillföres: *Tulldeklaration* får icke undertecknas med namnstämpel. *Faktura* skall åtfölja pakethandlingarna, en duplett tillställes adressaten; vid varuvärde över 40 amerik. dollars fordras *konsulatfaktura.*

Sid. 60. Egypten a): I kol. 10 tillföres F.

Sid. 66. Haiti a): Uppg. i kol. 8 bör lyda 3 rf esp.

Sid. 69. Honduras a): I kol. 11 skrives: *Faktura* skall inläggas i paketet. *Tulldeklaration* får icke undertecknas med namnstämpel. Vid punkt b) skrives i kol. 11: *Handelsfaktura* skall tillställas adressaten.

Sid. 70. Uppg. i kol. 5 skall lyda [1]) 2 000. I kol. 11 skrives: Till Kamaran 50 fr.

Sid. 73. Irak. I kol. 11 skrives: Paket och adresskort skola förses med beteckningen »Par Service transdésertique syro-iraquien».

Sid. 73 Irland. I kol. 11 skrives: *Faktura* bör medsändas.

Sid. 79. Östafrika, portug.: I kol. 11 skrives: *Faktura* bör tillställas adressaten.

Sid. 85. Jugoslavien. I kol. 11 strykes: Införselförbud.

Sivu 94. Länsi-Affrikka, Brit.: Poistetaan c) kohta Brit. Togo ja e) kohta tulee kuulumaan: d) Kultarannikko ja Brit. Togo.

Sivu 98. Länsi-Afrikka Espanjan: Ilm. sar. 9 tulee kuulua PL 150 PL + YO 300.

Sivu 99. Länsi-Afrikka, Ranskan: Sar. 11 tulee lauseen Vak. = = paikkoihin kuulua: Vak ja yli 10 kg. pak. ainoastaan seuraaviin paikkoihin:

Sivu 101 c) Ranskan Guinea. Sar. 11 lisätään: Yli 10 kg. paketteja ainoastaan muutamiin paikkoihin.

Sivu 101 h) Senegal. Sar. 11 lisätään: Yli 10 kg. pak. ainoastaan muutamiin paikkoihin.

Sivu 105 f) Trinidad, Tobago. Ilm. sar. 11 poistetaan.

Sivu 116. Paraguay. Sar. 3, 4 ja 6 lisätään vastaavasti 15, 133.65 ja 8.88. Sar. 11 kirjoitetaan: *Tulliluetteloa* ei saa allekirjoittaa nimileimasimella. *Kauppafaktuuran* tulee seurata pakettiasiakirjoja.

Sivu 120. Päiväntasaajanseutuinen Afrikka, Ranskan a): Sar. 10 kirjoitetaan St Mb.

Sivu 121. Ranska a). Sar. 11 kirjoitetaan: *Kauppafaktuura* on toimitettava saajalle. *Tulliluetteloa* ei saa allekirjoittaa nimileimalla.

Sivu 128. Saar-alue. Sar. 11 kirjoitetaan: *Tulliluetteloa* ei saa allekirjoittaa nimileimalla.

Sivu 132. Salvador. Kulj. maksu 15 kg:n pak. tulee olemaan 173.70 ja hyvitys 13.33 sekä 20 kg:n paketista: kulj. maksu 233.10 ja hyvitys 17.70.

Sivu 138. Syyria j. n. e. Sar. 10 kirjoitetaan St Mb.

Sivu 143. Tshekkoslovakia. Sar. 11 kirjoitetaan: *Faktuuran* tulee seurata jokaista pakettia.

Sivu 147. Turkki a) ja b). Sar. 11 kirjoitetaan: *Tulliluetteloa* ei saa allekirjoittaa nimileimasimella.

Sid. 94. Västafrika, britt.: Strykes punkt c) Brit. Togo och punkt e) skall lyda: d) Guldkusten och Brit. Togo.

Sid. 98. Västafrika, spanska: Uppg. i kol. 9 skola lyda PL 150 PL + YO 300.

Sid. 99. Västafrika, franska: I kol. 11 skall satsen Ass = = orter lyda: Ass och pak. över 10 kg. endast till:

Sid. 101 c) Franska Guinea. I kol. 11 tillföres: Pak. över 10 kg. endast till några orter.

Sid. 101 h) Senegal. I kol. 11 tillföres: Pak. över 10 kg. endast till några orter.

Sid. 105 f) Trinidad, Tobago. Uppg. i kol. 11 strykas.

Sid. 116. Paraguay. I kol. 3, 4 och 6 tillföres motsvarande 15, 133.65 och 8.88. I kol. 11 skrives: *Tulldeklaration* får ej undertecknas med namnstämpel. *Handelsfaktura* skall åtföljа paketհandlingarna.

Sid. 120. Ekvatorialafrika, franska a): I kol. 10 skrives St Mb.

Sid. 121. Frankrike a). I kol. 11 skrives: *Handelsfaktura* skall tillställas adressaten. *Tulldeklaration* får icke undertecknas med namnstämpel.

Sid. 128. Saarområdet. I kol. 11 skrives: *Tulldeklaration* får icke undertecknas med namnstämpel.

Sid. 132. Salvador. Befordringsavgiften för 15 kg:s paket skall lyda 173.70 och gottgörelsen 13.33 samt för 20 kg:s paket: befordringsavgiften 233.10 och gottgörelsen 17.70.

Sid. 138 Syrien etc. I kol. 10 skrives St Mb.

Sid. 143. Tjeckoslovakien. I kol. 11 skrives: *Faktura* bör åtföljа varje paket.

Sid. 147. Turkiet a) och b). I kol. 11 skrives: *Tulldeklaration* får icke undertecknas med namnstämpel.

Sivu 74. Italia j. n. e., 2:n tie Kiir. pak.: Lisätään sar. 3, 4 ja 6 vastaavasti 10, 229.50 ja 9: —.

Sivu 86. Kiina. Ilm. sar. 1—10 korvataan eripainoksella N:o 14. Sar. 11 lisätään eripainos N:o 15.

Sivu 82. Japani. Nyk. ilm. sar. 1—10 korvataan eripainoksella N:o 19.

Sid. 74. Italien etc., 2:a vägen. Ilpak.: Tillföres i kol. 3, 4 och 6 motsvarande 10, 229.50 och 9: —.

Sid. 86. Kina. Uppg. i kol. 1—10 ersättas med särtrycket N:o 14. I kol. 11 tillföres särtrycket N:o 15.

Sid. 82. Japan. Nuvarande uppg. i kol. 1—10 ersättas med särtrycket N:o 19.

Muutoksia sähkösanomataksaan.

(Lokakuu 1932.)

Sivu 52. Argentiina: Kappale Ch. (Yksityisalakielellä j. n. e.: Lause »Ylläolevat määräykset eivät koske valtio- ja pankkisähkösanomia» muutetaan seuraavaksi: Ylläolevat määräykset eivät koske valtiosähkösanomia.

Sivu 56. Guyana, Britannian: Kohta b): poistetaan Potaro ja kohta c): poistetaan Enachu ja lisätään Kurupung, Potaro.

Sivu 57. Guyana, Ranskan: Sanojen »Kaikki toimipaikat» jälkeen asetetaan alaviitta [2]) ja sivun alareunaan seuraava huomautus: [2]) Forestière'en ja S. Elie'en on taksa kuitenkin 40 sentiimiä kalliimpi.

Sivu 58. Paraguay: Ch-sähkösanomia koskeva huomautus muutetaan seuraavaksi: [1]) Salakielellä laadituissa sähkösanomissa, lukuunottamatta valtiosähkösanomia, pitää kooden nimi j. n. e.

Sivu 93. NLT-sähkösanomat: Sivun alareunaan lisätään eripainos N:o 16.

Sivu 97. DLT-sähkösanomat: Sivu 97 korvataan eripainoksella N:o 17.

Ändringar i telegramtaxan.

(Oktober 1932.)

Sid. 52. Argentina: Stycket Ch. — Telegram, avfattade o. s. v.: Satsen »Ovanstående bestämmelser angå icke stats- och banktelegram ändras att lyda: Ovanstående bestämmelser angå icke statstelegram.

Sid. 56. Guyana, Brittiska: Punkt b): strykes Potaro och punkt c): strykes Enachu och tilläggas Kurupung, Potaro.

Sid. 57. Guyana, franska: Efter orden »Samtliga anstalter» sättes nothänvisning [2]) och nederst å sidan följande nothänvisning: [2]) Till Forestière och S. Elie är taxan dock 40 centimes dyrare.

Sid. 58 .Paraguay: Nothänvisningen angående Ch-telegram ändras att lyda: [1]) I telegram avfattade på överenskommet språk, med undantag av statstelegram, bör den använda codens namn o. s. v.

Sid. 93. NLT-telegram: Nederst å sidan tillägges särtryck N:o 16.

Sid. 97. DLT-telegram: Sidan 97 ersättes med särtryck N:o 17.

Muutoksia kansainvälisten puhelujen taksaan.

(Kesäkuu 1932.)

Sisällysluettelo: Otsikon »Afrikka» alle lisätään: Algeria, Tunis, Ranskan Marokko ja Tangerin piiri ..... 56 a.

Ändringar i taxan för internationella telefonsamtal.

(Juni 1932.)

Innehållsförteckning: Under rubriken »Afrika» tillägges: Algeriet, Tunis, Franska Marokko och Tangerdistriktet 56 a.

Sivu 17. Portugali: Kappale »Liikenteeseen osaaottavat ..... Lissabon» pyyhitään.

Sivu 24. Rumania: Virallista aikaa koskeva ilmoitus muutetaan uudelleen seuraavaksi: *Virallinen aika* Rumaniassa on sama kuin Suomessa.

Sivu 26. Ruotsin vyöhyketaulukko: Pyyhitään Djursholm B 2.

Sivu 52. Britannian Intia: Liikenteeseen osaaottavat toimipaikat muutetaan seuraavasti: *Liikenteeseen osaaottavat toimipaikat:* Suomessa kaikki toimipaikat, Britannian Intiassa Akola, Amraoti, Bombay, Calcutta, Indore, Madras, Matheran, Mahabaleshwar, Nagpur ja Poona.

Sivu 56: Lisätään eripainos N:o 18.

Sivu 73. Venezuela: Liikenneaika muutetaan seuraavaksi: *Liikenneaika:* Klo 15 —20 Suomen aikaa.

Puhelinliikenne Palestiinaan avattiin 12 päivänä kesäkuuta 1933 ja Algeriaan, Tunisiin, Ranskan Marokkoon sekä Tangerin piiriin 15 päivänä heinäkuuta 1933.

Maksut. Afrikan kohdalle merkitään alaviivatta [3]) ja sivun alareunaan seuraava alaviivatta: [3]) Algeriaan, Marokkoon ja Tangerin piiriin maksu 1 minuutilta Smk 218: — sekä Tunis'iin Smk 230: —.

Julkaistu heinäkuun 21 päivänä 1933.

Sid. 17. Portugal: Stycket »I trafiken deltagande ..... Lissabon» strykes.

Sid. 24. Rumänien: Uppgifter angående den officiella tiden ändras åter att lyda: Den officiella tiden i Rumänien är densamma som i Finland.

Sid. 26. Zontabell för Sverige: Strykes Djursholm B 2.

Sid. 52. Brittiska Indien: I trafiken deltagande anstalter ändras att lyda: *I trafiken deltagande anstalter:* I Finland samtliga anstalter, i Brittiska Indien Akola, Amraoti, Bombay, Calcutta, Indore, Madras, Matheran, Mahabaleshwar, Nagpur och Poona.

Sid. 56. Tillägges särtryck N:o 18.

Sid. 73. Venezuela: Trafiktiden ändras att lyda: *Trafiktid:* Kl. 15—20 finsk tid.

Telefontrafiken med Palestina öppnades den 12 juni 1933 och med Algeriet, Tunis, Franska Marokko och Tangerdistriktet den 15 juli 1933.

Avgifter. Vid Afriga tillägges nothänvisning [3]) och nederst å sidan följande nothänvisning: [3]) Till Algeriet, Marokko och Tangerdistriktet avgift för 1 minut fmk 218: — samt till Tunis fmk 230: —.

Utgivet den 21 juli 1933.

Eripainos | **N:o 1.**
Särtryck |

1	2	3	4		5	6		7	8	9	10
Arabia, Arabien a) Aden, Perim	Malmö, Allemagne, France	1	29	40	[2] 2 000	3	13	35	3 e	PL 105 K 54	St Mb
		5	45	85		4	68				
		9	103	95		11	85				
b) Brit.-Intian postitoimistot Bahreinissa, Kamaranissa ja Muscatissa. Britt.-Ind. postanstalterna i Bahrein, Kamaran och Muscat	Samat määräykset kuin Brit. Intiaan. Samma uppgifter som för Brit. Indien.										
c) Hedjaz, Nedjde	Suède, France, Egypte	1	39	60	2 000	4	03	50	3 e rf	PL 125 K 55	St Mb
		5	64	80		6	38				
		10	[1] 118	80							
d) Koweit	Samat määräykset kuin Iraqiin. Samma uppgifter som för Iraq.										

Eripainos | **N:o 2.**
Särtryck |

Suède, Danemark, Angleterre	1	37	35	1 250	3	08	45	1 e rf	PL 105 PL+YO 180
	3	72	—		6	13			
	5	94	50		8	63			

Eripainos | **N:o 3.**
Särtryck |

1	2	3	4		5	6		7	8	9	10
Bolivia	Gothembourg, Argentine	1	27	45	—	1	98	—	2 rf esp	PL 125 K 55	St Mb
		5	45	—		3	13				
		10	76	50		5	50				

Eripainos / Särtryck N:o 4.

Borneo, Brit., britt.: a) Brit. Pohjois-Borneo Britt. Nordborneo	Suède, France, Straits Settlements	1	36	45	[1]) 1 500	2	98	50	2 e rf	PL 105 K 54	
		3	63	—		5	13				
		5	68	40		5	73				
		[1])10	117	90		10	10				

Eripainos / Särtryck N:o 5.

c) Sarawak	Suède, France, Straits Settlements	1	36	45	2 000	2	98	50	2 e rf	PL 105 K 54	
		3	63	—		5	13				
		5	68	40		5	73				
		10	117	90		10	10				

Eripainos / Särtryck N:o 6.

Gothembourg, Rio de Janeiro, Santos	1	29	25	2 000	2	18	25	1 rf	PL 150 PL+YO 300	St Mb	
	5	45	—		3	13					
	10	72	—		8	—					
	15	166	05		8	13					
	20	163	30		10	50					

Eripainos / Särtryck N:o 7.

b) Ceylon	Suède, France	1	39	60	2 000	3	33	35	2 e rf	PL 105 K 54	
		5	59	85		4	78				
		10	106	20		12	50				

Eripainos | **N:o 8.**
Särtryck |

f) Malaji-valtiot, liittoutuneet Malajiska Staterna, förbundna	Suède, France, Straits Settlements	1	36	45	[1] 1 500	2	98	40	2 e rf	PL 105 K 54	
		3	63	—		5	13				
		5	68	40		5	73				
		10	117	90		10	10				
g) Malaji-valtiot, liittoutumattomat Malajiska Staterna, icke förbundna	Suède, France, Straits Settlements	1	36	45	[1] 1 500	2	98	40	2 e rf	PL 105 K 54	
		3	63	—		5	13				
		5	68	40		5	73				
		10	117	90		10	10				

Eripainos | **N:o 9.**
Särtryck |

j) Straits Settlements	Suède, France	1	36	45	2 000	2	98	35	2 e rf	PL 105 K 54	
		3	63	—		5	13				
		5	68	40		5	73				
		10	117	90		10	10				

Eripainos | **N:o 10.**
Särtryck |

b) Uusi Kaledonia Nya Kaledonien	Malmö, France	1	37	35	1 000	3	08	35	4 rf	PL 125 K 55	St Mb
		5	65	70		5	43				
		10	118	80		10	20				
		15	191	70		15	33				
		20	257	40		20	40				
c) Muut saaret Övriga öar	Malmö, France	1	35	65	2 000	2	78	35	3 rf	PL 125 K 55	St Mb
		5	60	30		4	83				
		10	109	35		9	15				
		15	177	30		13	73				
		20	238	50		18	30				

	Suède, Allemagne	1	32	40		—	2	53	—	1 e rf	
		5	53	10			4	03			
		10	99	—			7	—			

Siam	Suède, France, Straits Settlements	1	45	90	1 500	4	03	40	2 e rf	PL 105 K 54	St Mb Pj Eu
		5	70	65		5	98				
		10	135	—		12	—				

d) Pohjois-Rhodesia Nord-Rhodesia 1) Fort Jameson, Lundazi, Petauke	Suède, Danemark, Angleterre, Afrique orientale portug.	1	63	45	—	5	98	—	5 e rf	PL 105 PL+YO 180	
		3	103	50		9	63				
		5	135	90		13	23				
2) Muut paikat, Övriga orter	Suède, Danemark, Angleterre, Afrique orientale portug.	1	56	25	—	5	18	—	5 e rf	PL 105 PL+YO 180	F
		3	103	50		9	63				
		5	119	25		11	38				

Kiina, Kina:											
a) Kiinan postitoimistot Kinesiska postanstalter											
1) Yunnannin maakunnassa i provinsen Yunnan	Malmö, France, Indochine	1	45	90	1 250	4	03	40	3 e rf	PL 125 K 55	St Mb
		5	74	25		6	38				
		10	130	95		11	55				
2) Kwantungin ja Kwangsin maakunnissa i provinserna Kwantung, Kwangsi	Malmö, France, Hongkong	1	48	15	1 250	4	28	60	2 e rf	PL 125 K 55	St Mb
		5	77	85		6	78				
		10	137	70		12	30				
3) Mandschuriassa i Manchuriet maakunnat, provinserna [Liaoning, (Fengtien), Kirin, Heilungkiang] sekä, samt Jehol	Suède, Allemagne, Suisse, France, Japon	1	56	70	[1]) 1 250	5	23	60	2 e rf	PL 125 K 55	
		5	90	55		8	08				
		10	160	75		14	75				
4) muissa maakunnissa (paitsi b)—e) kohdissa mainitut) i övriga provinser (med undantag av under b)—e) upptagna postanstalter)	Malmö, France	1	44	10	1 250	3	83	35	2 e rf	PL 125 K 55	St Mb
		5	71	55		6	08				
		10	125	10		10	90				
b) Indokiinan postitoimistot Kwangtschouwanissa Indokinesiska postanstalter i Kwangtschou-wan	Malmö, France, Indochine	1	40	50	2 000	3	43	45	2 rf	PL 125 K 55	St Mb
		5	68	40		5	73				
		10	122	85		10	65				
		15	196	65		15	88				
		20	263	25		21	05				
c) Japanin postitoimistot Kwantungissa Japanska postanstalter i Kwantung	Malmö, France, Japon	1	44	10	2 000	3	83	50	2 e rf	PL 125 K 55	St Mb
		5	71	55		6	08				
		10	127	35		11	15				
d) Hongkong (Brit.)	Malmö, France	1	40	05	2 000	3	38	35	2 e rf st	PL 125 K 55	
		5	63	—		5	13				
		10	113	40		9	60				
e) Macao (Portug.)	Malmö, France, Hongkong	1	37	80	1 000	3	13	55	2 rf port st	PL 125 K 55	St Mb
		5	65	25		5	38				
		10	117	45		10	05				

On tärkeätä, että osoitepostitoimipaikka ilmoitetaan virallisen kiinalaisen merkinnän mukaisesti sekä että maakunnan nimi ilmoitetaan.

Det är av vikt att adresspostanstalten angives i enlighet med den officiella kinesiska beteckningen samt att provinsens namn utsättes.

[1]) *Vak* ainoastaan seuraaviin paikkoihin: — [1]) *Ass* endast till följande orter:

Liaoning:

Chenan	Jaoyangho	Likiawopu	Pakiachen	Shihshanchan-	Tahushan
Chinchow	Kaokiao	Masankia	Pamiencheng	Station	Talingho
Chungtsienso	Kowpangtze	Nantsamu	Panshan	Sinmin	Tienchwangtai
Hsiungyao	Küliuho	Ningyüan	Penki	Suichung	Tsienwei
Hulutao	Liaoyüan	Paikipu	Shahowso	Sunkiatai	Tungliaochen
Ichow	Lienshan				

Kirin:

Ashiho	Hwapichang	Lungchingtsun	Shihtowchengtze	Siaosuifen	Tungkalun
Changkiawan	Imienpo	Makiaoho	Station	Suifenho	Weishaho
Hailin	Kirin	Maoerhshachan	Shihtowhotze	Taolaichao	Wukimiho
Harbin	Kiuchan	Motaoshih	Shwangcheng	Tifang	Yenki
Hungtaohotze	Kwanchengtze	Muling	Siachengtze	Towtaokow	Yingchengtze
Hwangwatientze	Lishuchen	Mulingchan			

Heilungkiang:

Angangki	Chalantun	Hailun	Pokotu	Tailaichi	Tsitsihar
Antachan	Fularki	Hulan	Suihwa	Tientsaokang	Tuitsingshan
Chalannoerh	Hailar (Hulun)	Manchouli (Lupin)			

NLT-sähkösanomat. — NLT-telegram.	Sana-maksu Ord-avgift Frcs	Alin maksu Minimi-avgift Frcs	Sana-maksu Ord-avgift Mk	Alin-maksu Minimi-avgift Mk
Austraalia sekä Tyynenmeren saaret. Australien samt Stillhavs öarna.				
Havaji- eli Sandwichsaaret. — Havaji- eller Sandwichöarna.				
via Northern { London—Atl / London—Empiradio / London—Marconi / Göteborgradio				
a) Hawaii, Kanai, Lanai, Maui, Molokai	1,29	32,25	15:48	387: —
b) Honolulu ja kaikki muut toimipaikat; Honolulu och alla övriga anstalter	1,04	26,00	12:48	312: —

DLT-sähkösanomat. — DLT-telegram.		Sana-maksu Ord-avgift Frcs	Alin maksu Minimi-avgift Frcs	Sana-maksu Ord-avgift Mk.	Alin maksu Minimi-avgift Mk.
Australia sekä Tyynenmeren saaret. Australien samt Stillhavsöarna.					
Australian mannermaa. — Australiska fastlandet.					
via Northern—London	Empiradio	0,91,5	22,87,5	10: 98	274: 50
	Eastern	1,04.5	26,12,5	12: 54	313: 50
Fidjisaaret. — Fidjiöarna.					
a) Suva.					
via Northern—London	Empiradio	1,04,5	26,12,5	12: 54	313: 50
	Eastern	1,21	30,25	14: 52	363: —
b) Muut toimipaikat; Övriga anstalter.					
via Northern—London	Empiradio	1,11,5	27,87,5	13: 38	334: 50
	Eastern	1,28	32,00	15: 36	384: —
Flinders Island					
via Northern—London	Empiradio	0,91,5	22,87,5	10: 98	274: 50
	Eastern	1,04,5	26,12,5	12: 54	313: 50
King Island					
via Northern—London	Empiradio	0,91,5	22,87,5	10: 98	274: 50
	Eastern	1,04,5	26,12,5	12: 54	313: 50
Magneettiset saaret — Magnetiska öarna					
via Northern—London	Empiradio	0.91,5	22,87,5	10: 98	274: 50
	Eastern	1,04,5	26,12,5	12: 54	313: 50
Mariasaari — Mariaön					
via Northern—London	Empiradio	0,91,5	22,87,5	10: 98	274: 50
	Eastern	1,04,5	26,12,5	12: 54	313: 50
Papua-maa-alue — Papua-territoriet					
a) Port—Moresby, Samarai.					
via Northern—London	Empiradio	1,09	27:25	13: 08	327: —
	Eastern	1,22	30,50	14: 64	366: —

		Sana-maksu Ord-avgift Frcs	Alin maksu Minimi-avgift Frcs	Sana-maksu Ord-avgift Mk.	Alin maksu Minimi-avgift Mk.
Tasmania — Tasmanien					
via Northern—London	Empiradio	0,91,5	22,87,5	10: 98	274: 50
	Eastern	1,04,5	26,12,5	12: 54	313: 50
Uusi Guinea, maa-alue — Nya Guinea, territoriet					
a) Kokopo, Rabaul.					
via Northern—London	Empiradio	1,09	27,25	13: 08	327: —
	Eastern	1,22	30,50	14: 64	366: —
b) Aitape, Kawieng, Kieta, Madang, Manus, Salamoa.					
via Northern—London	Empiradio	1,30	32,50	15: 60	390: —
	Eastern	1,43	35,75	17: 16	429: —
c) Bulolo, Lae.					
via Northern—London	Empiradio	1,37	34,25	16: 44	411: —
	Eastern	1,50	37,50	18: —	450: —
Uudet Hebriidit — Nya Hebriderna					
Port Vila					
via Northern—London	Eastern	1,42	35,50	17: 04	426, —
	Empiradio	1,53,5	38,37,5	18: 42	460: 50
Uusi Kaledonia — Nya Kaledonien					
via Northern—London	Empiradio	1,36,5	34,12,5	16: 38	409: 50
	Eastern	1,49,5	37,37,5	17: 94	448: 50
Uusi Seelanti — Nya Zeeland					
via Northern—London	Empiradio	1,04,5	26,12,5	12: 54	313: 50
	Eastern	1,04,5	26,12,5	12: 54	313: 50

Algeria, Tunis, Ranskan Marokko ja Tangerin piiri.

Liikenneaika: Algeriaan ja Tunisiin arkipäivisin klo 10—13 ja 15—19; sunnuntai- ja juhlapäivinä klo 10—13. Ranskan Marokkoon ja Tangerin piiriin ainoastaan arkipäivisin klo 11—13 ja 17—18.

Suuntaustiet: Algeriaan ja Tunisiin Pariisi—Alger tietä ja Ranskan Marokkoon ja Tangerin piiriin Pariisi—Rabat tietä.

Sallittuja ovat ainoastaan tavalliset ja kiireelliset yksityis- ja valtiopuhelut puheluilmoituksin tai puhelukutsuin.

Samaa taksaa sovelletaan yhteyksien aukioloaikoina.

Liikenteeseen osaaottavat toimipaikat: Suomessa kaikki toimipaikat; Algeriassa, Tunisissa, Ranskan Marokossa ja Tangerin piirissä mahdollisuuden mukaan kaikki toimipaikat.

Puhelukutsu voidaan toimittaa pikalähetillä Algeriassa ja Tunisissa, mutta ei sitävastoin Ranskan Marokossa ja Tangerin piirissä.

Puhelukutsun toimittamisesta pikalähetillä kannetaan Suomessa 1.50 kultafrangin sekä Algeriassa ja Tunisissa 1 kultafrangin lisämaksu.

Virallinen aika: Algeriassa, Tunisissa, Ranskan Marokossa ja Tangerin piirissä on 2 tuntia jäljessä Suomen ajasta.

Vyöhykejako: Suomi, Algeria, Tunis, Ranskan Marokko ja Tangerin piiri käsittävät kukin yhden vyöhykkeen.

Maksut: Kts. taksan lopussa olevaa taulukkoa.

Puheluilmoituksesta ja puhelukutsusta kannetaan lisämaksua Algeriaan, Marokkoon ja Tangerin piiriin Smk 142: 30 sekä Tunis'iin Smk 145: 90.

Algeriet, Tunis, Franska Marokko och Tanger-distriktet.

Trafiktid: Till Algeriet och Tunis vardagar kl. 10—13 och 15—19; sön- och helgdagar kl. 10—13. Till Franska Marokko och Tanger-distriktet endast vardagar kl. 11—13 och 17—18.

Dirigeringsvägar: Till Algeriet och Tunis via Paris—Alger och till Franska Marokko och Tanger-distriktet via Paris—Rabat.

Medgivna ärо endast vanliga och brådskande privat- och statssamtal med förutbeställning eller budsändning.

Samma taxa tillämpas under tider för förbindelsernas öppethållande.

I trafiken deltagande anstalter: I Finland samtliga anstalter; å Algeriet, Tunis, Franska Marokko och Tangerdistriktet i möjligaste mån samtliga anstalter.

Budsändning kan tillställas med express i Algeriet och Tunis, men ej däremot i Franska Marokko och Tangerdistriktet.

För budsändningens tillställande med express uppbäres i Finland 1.50 gfrcs samt i Algeriet och Tunis 1 gfrcs tilläggsavgift.

Den officiella tiden: I Algeriet, Tunis, Franska Marokko och Tanger-distriktet är 2 timmar efter finsk tid.

Zonindelning: Finland, Algeriet, Tunis, Franska Marokko och Tanger-distriktet omfatta vart och ett en zon.

Avgifter: Se tabellen i slutet av taxan.

För förutbeställning och budsändning uppbäres en tilläggsavgift av Fmk 142: 30 till Algeriet, Marokko och Tangerdistriktet samt Fmk 145: 90 till Tunis.

Japani, Japan: (Korea, kts. eri ilm., se särsk. uppg.)											
a) Päämaa Huvudlandet	Suède, Allemange, France	1	36	90	3 000	3	03	30	1 e rf	PL 125 K 55	F St Mb Pj Eu
		5	62	55		5	08				
		10	111	10		9	40				
b) Formosa, Jap. Sachalin	Suède, Allemange, France, Japon	1	34	30	2 000	3	83	50	2 e rf	PL 125 K 55	F St Mb
		5	55	65		6	08				
		10	99	05		11	15				
c) Suojelusalueet, Mandatområden: Karolinit, -nerna, Marianit. -nerna (ei, ej Guam) Marshall-saaret, -öarna (ei, ej Nauru) Palau-saaret, öarna	Suède, Allemange, France, Japon	1	34	30	—	3	83	—	2 e rf	PL 125 K 55	
		5	56	35		6	18				
		10	101	50		11	50				

Kuuluu posti- ja lennätinhallituksen kiertokirjekokoelman liitteeseen A N:o 8 1933.
Hör till post- och telegrafstyrelsens cirkulärsamlings bihang A N:o 8 1933.